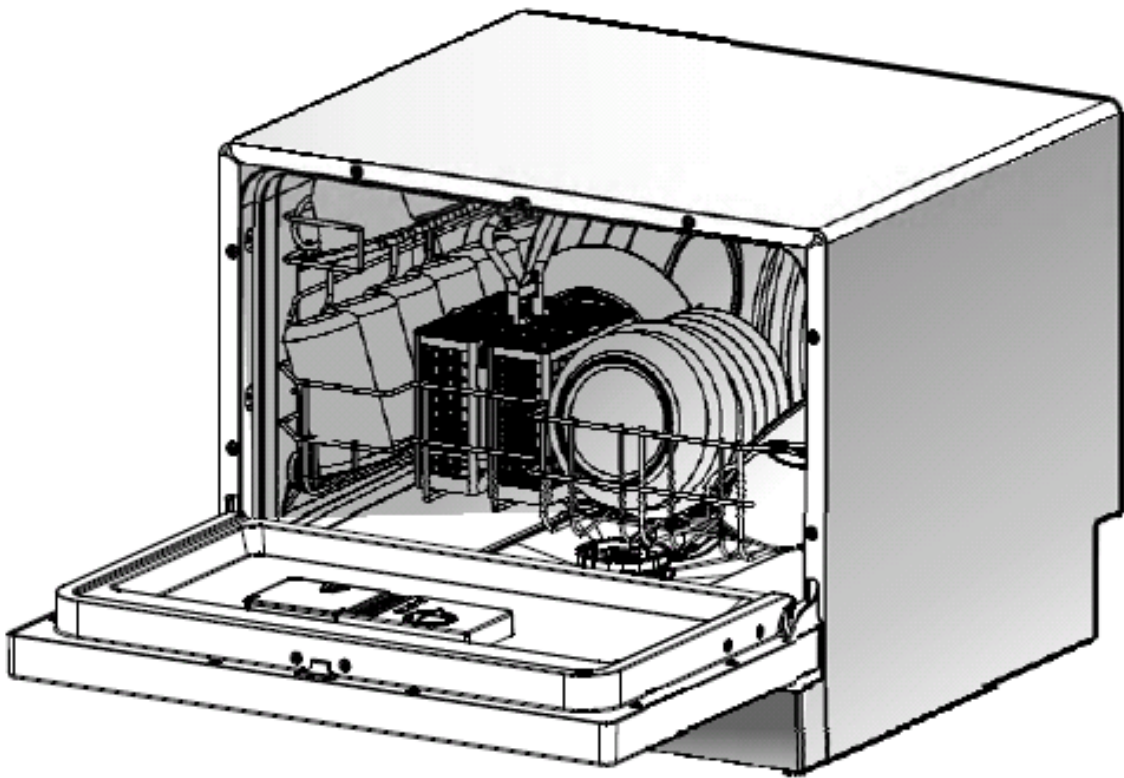


MANUAL DE INSTRUCCIONES

LAVAVAJILLAS



Para un correcto funcionamiento de esta unidad, antes de su uso por favor lea las instrucciones cuidadosamente y consérvelas en un lugar seguro para su posterior consulta.



Lea este Manual

Estimado Cliente:

- ❖ Por favor lea estas instrucciones atentamente antes de usar su lavavajillas. Le ayudarán a usar y mantener el mismo adecuadamente.
- ❖ Conserve este manual en un lugar seguro para su posterior consulta.
- ❖ Por favor recuerde entregar este manual al próximo propietario de esta unidad.

Este manual contiene secciones de Información de Seguridad, Instrucciones de Funcionamiento, Instrucciones de Instalación y Consejos para la Resolución de Problemas, etc.



Antes de Solicitar Servicio

Revisar la sección de Consejos para la Resolución de Problemas le ayudará a resolver algunos inconvenientes comunes por sí mismo.

Si usted no puede resolver los problemas, por favor solicite la asistencia de técnicos profesionales.



NOTA:

Continuando una política de constante desarrollo y actualización del producto, el fabricante podrá realizar modificaciones sin previo aviso.

1) Información de Seguridad	1
2) Eliminación	2
3) Instrucciones de Funcionamiento	2
Panel de Control	2
Funciones del Lavavajillas	3
4) Antes de usar por primera vez	3
Cómo llenar el Dispensador de Aditivo de Enjuague	3
Función del Detergente	4
5) Cómo Cargar el Canasto del Lavavajillas	6
Cuidados antes y después de cargar los Canastos del Lavavajillas	7
Cómo cargar el Canasto	7
Canasto de Cubiertos	8
6) Cómo comenzar un Programa de Lavado	9
Tabla de Ciclo de Lavado	9
Cómo Encender la Unidad	9
Cambio de Programa	10
Al Final del Ciclo de Lavado	10
7) Mantenimiento y Limpieza	11
Sistema de Filtrado	11
Cómo Cuidar el Lavavajillas	12
8) Instrucciones de Instalación	13
Cómo Ubicar la Unidad	13
Sobre la Conexión Eléctrica	13
Conexión de Agua	14
Conexión de las Mangueras de Desagüe ..	15
Inicio de funcionamiento del Lavavajillas ..	16
9) Consejos para la Resolución de Problemas	17
Antes de Solicitar Servicio	17
Códigos de Error	18
Información Técnica	19

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD



ADVERTENCIA

Cuando utilice su lavavajillas, tenga en cuenta las siguientes precauciones básicas:



INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- ☐ Este equipo debe estar conectado a tierra. En caso de malfuncionamiento o falla total, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico proporcionando un trayecto de menos resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor conectado a tierra y una ficha adecuada para tierra.
- ☐ La ficha deberá estar conectada a un tomacorrientes que haya sido instalado de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.



ADVERTENCIA

- ☐ La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede implicar peligro de choque eléctrico.
- ☐ Revíselo con un electricista calificado o representante de servicio si tiene dudas si el equipo está debidamente conectado a tierra. No intente modificar la conexión provista con el equipo si no es adecuada para el tomacorrientes. Un técnico calificado deberá instalar la salida adecuada.



ADVERTENCIA: USO ADECUADO

- ☐ No fuerce, se sienta o se pare sobre la puerta o rejilla para platos del lavavajillas.
- ☐ No toque los elementos de calefacción durante o inmediatamente después de su uso. (Esto es solo aplicable a unidades con elemento de calefacción visual).
- ☐ No haga funcionar su lavavajillas hasta que todos los paneles estén adecuadamente en su lugar. Abra la puerta con mucho cuidado si la unidad está en funcionamiento, ya que hay riesgo que salpique agua.
- ☐ No coloque ningún objeto pesado sobre la puerta cuando esté abierta. El equipo podría volcarse.
- ☐ Cuando esté cargando los artículos a lavar:
 - 1) Ubique los objetos filosos de modo tal que no puedan dañar el cierre de la puerta.
 - 2) Advertencia: Los cuchillos y otros utensilios con puntas filosas deben colocarse en el canasto con las puntas hacia abajo o colocarlas en una posición horizontal.
- ☐ Cuando esté utilizando su lavavajillas, evite que los artículos de plástico estén en contacto con los elementos calefactores. (Esto es solo aplicable a unidades con elemento de calefacción visual).
- ☐ Revise que el recipiente para el detergente esté vacío una vez completado el ciclo de lavado.
- ☐ No lave los artículos de plástico a menos que sean aptos para lavados en lavavajillas. Para los ítems que no están marcados como aptos para lavados en lavavajillas, consulte las recomendaciones del fabricante.
- ☐ Utilice solamente detergente y aditivos de enjuague diseñados para lavavajillas automático.
- ☐ Nunca utilice jabón, detergente para lavarropas, o detergente para lavado a mano en su lavavajillas. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.
- ☐ Mantenga a los niños alejados del detergente y aditivo de enjuague; mantenga a los niños alejados de la puerta abierta del lavavajillas, aún podría haber detergente en el interior.
- ☐ Esta unidad no debe ser utilizada por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión e instrucciones sobre el uso de la unidad.
- ☐ Deberá supervisar a los niños pequeños para asegurarse que no jueguen con el equipo.
- ☐ Los detergentes para lavavajillas son sumamente alcalinos, y pueden ser extremadamente peligrosos en caso de ingestión. Evite el contacto con la piel y ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- ☐ La puerta no debería permanecer abierta ya que podría representar peligro de tropiezos.
- ☐ Si el cable de suministro de corriente está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o el servicio técnico autorizado o una persona capacitada para evitar riesgos.
- ☐ Retire la puerta del compartimiento de lavado cuando decida descartar un viejo lavavajillas o decida dejar de utilizarlo.
- ☐ Por favor deshágase de los materiales de empaquetado de manera adecuada.
- ☐ Utilice el lavavajillas solo para su uso específico.
- ☐ Durante la instalación, el cable de corriente no se debe doblar ni aplastar en exceso.
- ☐ No trate de alterar los controles.
- ☐ El equipo debe conectarse a los conductos de agua utilizando juegos de mangueras nuevos y los viejos no deberán volverse a usar.
- ☐ El número máximo de cubiertos de mesa a ser lavados es 6.
- ☐ La presión de entrada de agua máxima permitida es 1Mpa.
- ☐ La presión de entrada de agua mínima permitida es 0,04 Mpa.

LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. ELIMINACIÓN

Por favor deshágase de los materiales de embalaje de manera adecuada.

Todos los materiales de embalaje pueden ser reciclados.

Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales estándar:

- ❖ PE ----- para polietileno, por ejemplo material de embalaje de las placas.
- ❖ PS ----- para poliestireno, por ejemplo material de relleno.
- ❖ POM ----- polioximetileno, por ejemplo clips de plástico.
- ❖ PP ----- polipropileno, por ejemplo relleno de sal.
- ❖ ABS ----- Acrilonitrilo Butadieno Estireno, por ejemplo Panel de Control.



ADVERTENCIA

- ❖ Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños.
- ❖ Para eliminar el embalaje y la unidad cuando la vaya a descartar por favor diríjase a un centro de reciclaje. Recuerde cortar el cable de corriente e inutilice el mecanismo de cierre y seguro de la puerta.
- ❖ Los embalajes de cartón están fabricados de papel reciclado y deberán ser desechados como papel para su posterior reciclaje.
- ❖ Asegurándose que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar potenciales consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana, que de otra manera podrían ocurrir por el manejo inadecuado de los desechos de este producto.
- ❖ Por información más detallada sobre el reciclaje de este producto por favor póngase en contacto con la oficina de su junta local y el servicio de eliminación de desperdicios domésticos.

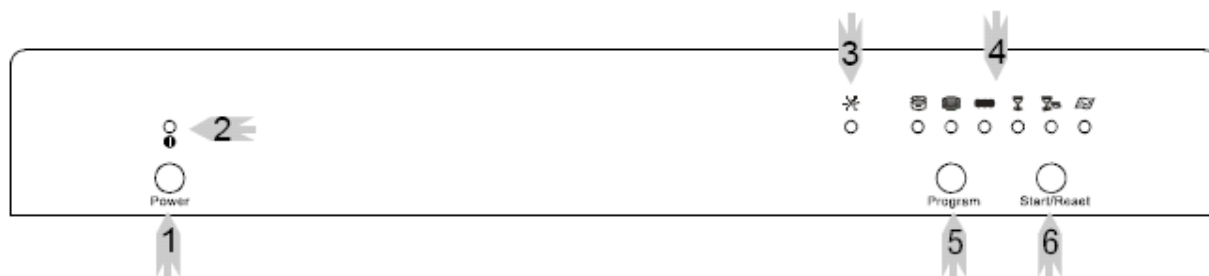
ELIMINACIÓN: No elimine este producto como desperdicio municipal sin clasificar. Es necesaria la recolección de estos desperdicios en forma separada para un tratamiento especial.

3. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

IMPORTANTE

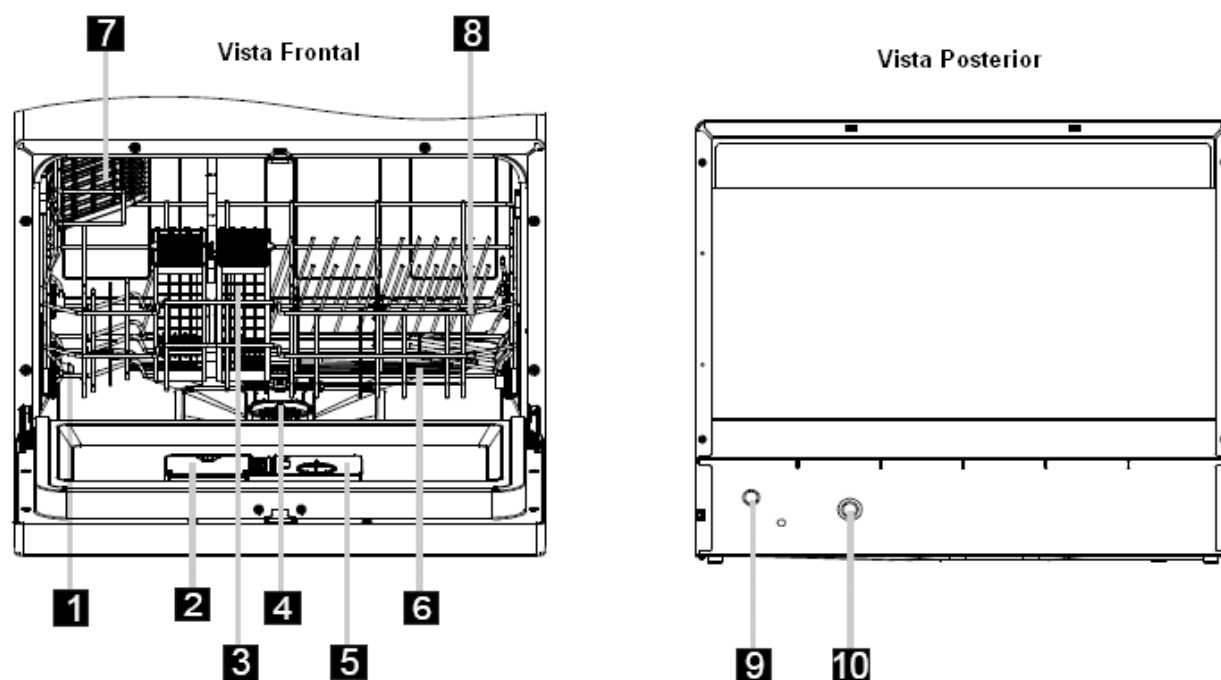
Para lograr el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el equipo por primera vez.

Panel de Control



- | | |
|--|---|
| ❶ Botón de Encendido: Enciende/apaga el suministro eléctrico. | ❷ Luz de Indicador de Encendido: Se prende cuando se enciende el equipo presionando la tecla ON/OFF. |
| ❸ Luz de Advertencia de Aditivo para Enjuague: Se enciende cuando es necesario volver a recargar el aditivo de enjuague. | ❹ Luz de Indicador de Programa. |
| | ❺ Selector del Programa de Lavado: Oprima este botón para seleccionar los ciclos de lavado. |
| | ❻ Botón de Inicio/Pausa: Oprima este botón para que el lavavajillas comience a funcionar o para realizar una pausa en el lavado. La lámpara piloto de proceso parpadeará cuando comience. |

Funciones del Lavavajillas



- ❶ Contenedor de la Sal
- ❷ Dispensador del Detergente
- ❸ Canasto para Cubiertos
- ❹ Ensamblaje del Filtro
- ❺ Dispensador del Aditivo de Enjuague

- ❻ Brazos Rociadores
- ❼ Estante de la Taza
- ❽ Canasto
- ❾ Caño Conector de Desagüe
- ❿ Caño Conector de Entrada

4. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

A. Cómo llenar el Dispensador del Aditivo de Enjuague

Dispensador del Aditivo de Enjuague

El aditivo de enjuague se libera durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en sus platos que podrían dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua se escurra más fácilmente. Su lavavajillas está diseñado para utilizar aditivos de enjuague líquidos. El dispensador del aditivo de enjuague está ubicado dentro de la puerta junto al dispensador del detergente. Para llenar el dispensador, abra la tapa y vierta el aditivo de enjuague en el mismo hasta que el indicador de nivel se torne completamente negro. El volumen del contenedor del aditivo de enjuague es aproximadamente 110 ml.

Función del Aditivo de Enjuague

El aditivo de enjuague se agrega automáticamente durante el último enjuague, asegurando un enjuague profundo y un secado libre de manchas y rayas.

¡ATENCIÓN!

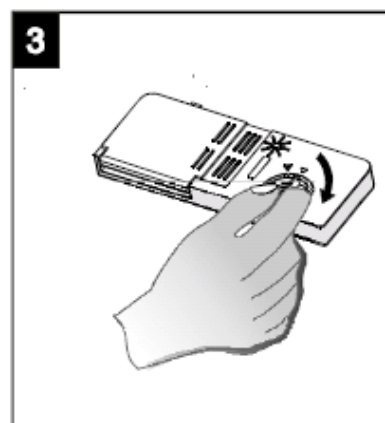
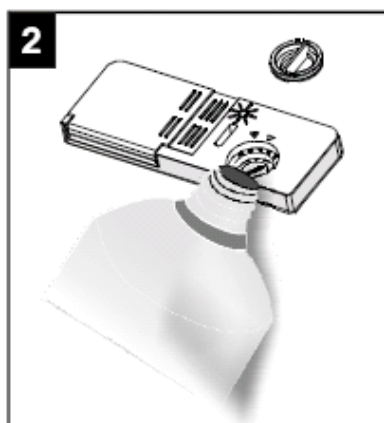
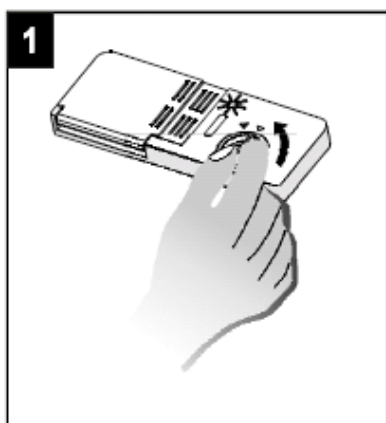
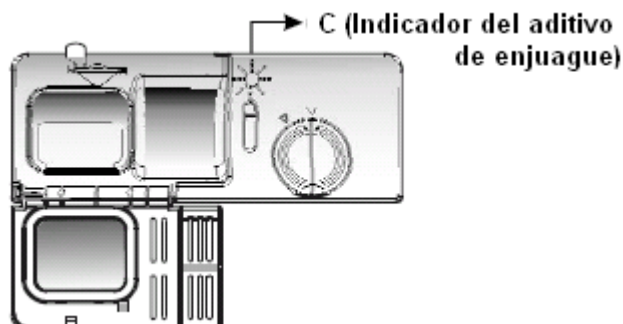
Use solamente aditivo de enjuague específicamente fabricado para utilizar en lavavajillas. Nunca coloque en el dispensador de aditivo de enjuague ninguna otra sustancia (por ejemplo agente limpiador para lavavajillas, detergente líquido). Esto podría dañar la unidad.

Cuándo Volver a Llenar el Dispensador de Aditivo de Enjuague

Si no aparece una luz de advertencia de aditivo de enjuague en el panel de control, puede calcular la cantidad de aditivo de enjuague por el color del indicador de nivel óptico "C" ubicado junto a la tapa. Cuando el contenedor del aditivo de enjuague está lleno, todo el indicador estará oscuro. A medida que disminuye el aditivo de enjuague, el tamaño del punto negro se reduce. No debería dejar que el aditivo de enjuague llegue por debajo de $\frac{1}{4}$ de la medida.

A medida que disminuye el aditivo de enjuague, el tamaño del punto negro en el indicador de nivel de aditivo de enjuague cambia, como se ilustra a continuación.

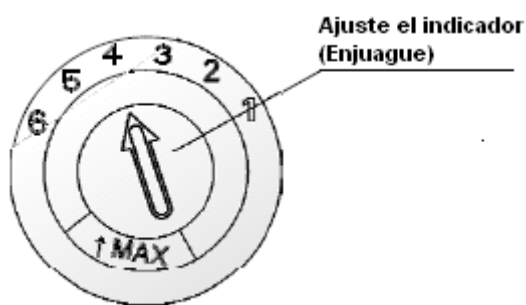
- Lleno
- ◐ $\frac{3}{4}$ Lleno
- ◑ $\frac{1}{2}$ Lleno
- ◒ $\frac{1}{4}$ Lleno - Debería volver a llenar para eliminar el manchado
- Vacío



- ❶ Para abrir el dispensador, gire la tapa en el sentido de la flecha de "abrir" (izquierda) y retírela.
- ❷ Vierta el aditivo de enjuague en el dispensador prestando atención para no llenarlo en exceso.
- ❸ Vuelva a colocar la tapa insertándola alineada con la flecha de "abrir" y girándola en el sentido de la flecha de "cerrar" (derecha).

Nota: Limpie cualquier derrame de aditivo de enjuague durante el llenado con un paño absorbente para evitar el exceso de espuma durante el siguiente lavado. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

Cómo Ajustar el Dispensador del Aditivo de Enjuague



El dispensador de aditivo de enjuague tiene seis o cuatro ajustes. Siempre comience con el dispensador ajustado en "4". Si las manchas y un secado incorrecto son un problema, aumente la cantidad de aditivo de enjuague retirando la tapa del dispensador y girando a la posición "5". Si los platos aún no se secan correctamente o están manchados, ajuste el programa al siguiente número más alto hasta que sus platos no tengan manchas. Le sugerimos ajustar en el número "4". (El valor de fábrica es "4").

NOTA: Aumente la dosis si hay gotas de agua o manchas de cal en los platos luego de lavados. Redúzcala si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en la cristalería o las hojas de los cuchillos.

B. Función del Detergente

Los detergentes con sus ingredientes químicos son necesarios para retirar la suciedad, pulverizarla y transportarla fuera del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comerciales de calidad son adecuados para este propósito.

Detergentes

Hay tres tipos de detergentes:

1. Con fosfato y con cloro
2. Con fosfato y sin cloro
3. Sin fosfato y sin cloro

Normalmente los detergentes pulverizados nuevos son sin fosfato. La función de ablandador de agua del fosfato no se da. En este caso recomendamos llenar con sal el contenedor para sal aún cuando la dureza del agua es solamente 6°dH. Si se usaran detergentes sin fosfato en el caso de agua dura normalmente aparecerían manchas blancas en los platos y vasos. En este caso por favor agregue más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro blanquean solo un poco. Las manchas de colores fuertes no se desprenderán completamente. En tal caso por favor seleccione un programa con temperatura más alta.

Detergente Concentrado

En base a su composición química, se pueden dividir en dos tipos:

- ❖ detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- ❖ detergentes de baja concentración alcalina con enzimas naturales

El uso de programas de lavado "normal" conjuntamente con los detergentes concentrados reduce la polución y es bueno para sus platos; estos programas de lavado están especialmente diseñados para funcionar con las propiedades de disolución de suciedad de las enzimas de los detergentes concentrados. Por esta razón los programas de lavado "normal" en los que se usa detergentes concentrados pueden lograr los mismos resultados que podrían de otra manera lograrse solamente utilizando programas "Fueres".

Detergente en Tabletas

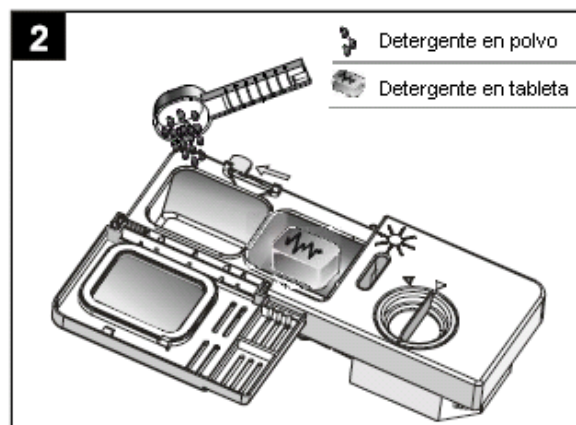
El detergente en tabletas de diferentes marcas se disuelve a diferentes velocidades. Por esta razón algunos detergentes en tabletas no se pueden disolver y desempeñar su poder de limpieza total durante programas cortos. Por lo tanto, por favor use programas largos cuando utilice detergente en tabletas, para asegurar la completa eliminación de residuos de detergente.

NOTA: El detergente en tabletas es solamente para los modelos con función de 3 en 1 o programa 3 en 1.

DISPENSADOR DEL DETERGENTE

El dispensador se debe volver a llenar antes del comienzo de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones que figuran en la "Tabla de Ciclo de Lavado". Su lavavajillas utiliza menos detergente y aditivo de enjuague que los lavavajillas convencionales. En general, solo se necesita una cucharada de detergente para una carga de lavado normal. Asimismo, los ítems que estén más sucios necesitarán más detergente. Siempre agregue el detergente antes de hacer funcionar la unidad para evitar que se humedezca y no se disuelva adecuadamente.

Cantidad de Detergente a Usar



- NOTA:**
- ❖ Si la tapa está cerrada: presione el botón de desconexión. La tapa se abre de golpe.
 - ❖ Siempre agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo de lavado.
 - ❖ Solo utilice detergente especialmente fabricado para lavavajillas.

ADVERTENCIA: El detergente para lavavajillas es corrosivo. Asegúrese de mantenerlo alejado del alcance de los niños.

Uso Adecuado del Detergente:

Utilice solamente detergente específicamente fabricado para usar en lavavajillas. Mantenga el detergente fresco y seco. No coloque el detergente en polvo en el dispensador hasta que esté lista para lavar los platos.

Cómo Colocar el Detergente

Llene el dispensador del detergente con detergente. La marca indica los niveles de las dosis, como se muestra a la derecha:

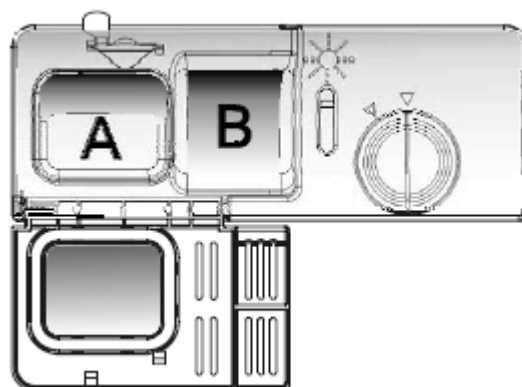
A - Donde se coloca el detergente del ciclo de lavado principal.

B - Donde se coloca el detergente del ciclo de prelavado.

Por favor lea con atención en el envase del detergente las recomendaciones del fabricante sobre dosis y almacenamiento.

Cierre la tapa y presione hasta que esté colocada en su lugar.

Si los platos están muy sucios, agregue una dosis adicional de detergente en la cámara de detergente para prelavado. Este detergente se usará durante la fase de prelavado.



- NOTA:
- ❖ Encontrará información sobre la cantidad de detergente para un programa sencillo en la última página.
 - ❖ Por favor note que podrá haber diferencias en los resultados dependiendo del grado de suciedad y la dureza del agua.
 - ❖ Por favor preste atención a las recomendaciones del fabricante en el envase del detergente.

5. CÓMO CARGAR EL CANASTO DEL LAVAVAJILLAS

Recomendaciones

- ❖ Tenga en cuenta comprar utensilios que se identifiquen como aptos para usar en lavavajillas.
- ❖ Use un detergente suave que se describa como adecuado para usar en lavavajillas. Si fuera necesario, busque más información del fabricante del detergente.
- ❖ Para ítems particulares, seleccione un programa que sea con temperatura baja.
- ❖ Para evitar daños, no retire los vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después que haya finalizado el programa.

Para el lavado en lavavajillas los siguientes cubiertos/platos...

NO SON ADECUADOS

- ☒ Cubiertos con mangos de madera, porcelana o nácar
- ☒ Ítems de plástico que no son resistentes al calor
- ☒ Cubiertos viejos con piezas pegadas que no son resistentes a temperaturas altas
- ☒ Cubiertos o platos con pegamento
- ☒ Ítems de estaño o cobre
- ☒ Vasos de cristal
- ☒ Ítems de acero que se puedan oxidar
- ☒ Fuentes de madera
- ☒ Ítems hechos de fibras sintéticas

SON RELATIVAMENTE INADECUADOS

- ☒ Algunos tipos de vasos pueden perder el color luego de varios lavados
- ☒ Las piezas de plata y aluminio tienden a decolorar luego del lavado
- ☒ Los diseños pueden desaparecer si se lavan en el lavavajillas con frecuencia

Cuidados antes y después de cargar los Canastos del Lavavajillas

(Para un mejor desempeño del lavavajillas, siga las pautas a continuación. Las características y apariencia de los canastos y canasto para cubiertos podrían variar de su modelo.)

Raspe todas las partículas de alimento que quede. Trate de ablandar los restos de alimento que se hayan quemado y pegado a las ollas. No es necesario enjuagar los platos en agua corriente.

Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:

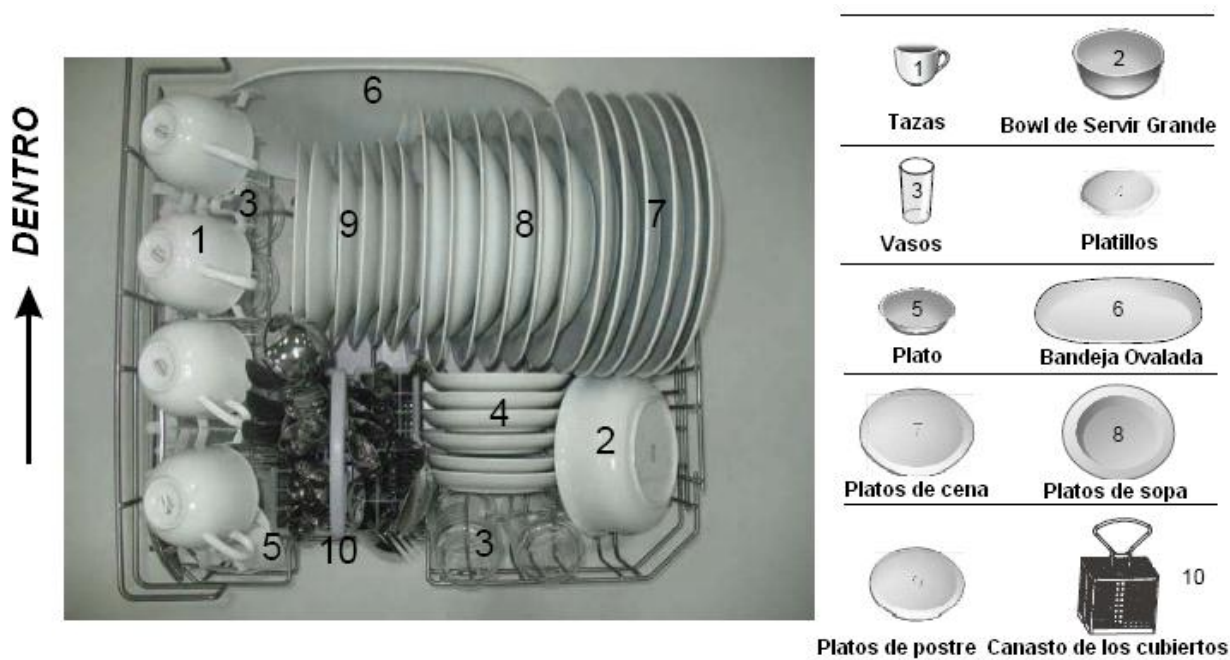
1. Ítems como tazas, vasos, ollas, etc. siempre se deben colocar con la parte superior hacia abajo.
2. Los ítems con curvas deben colocarse inclinados para dejar que el agua fluya.
3. Todos los utensilios deben asegurarse para que no se muevan.
4. Todos los utensilios deben colocarse de manera tal que los brazos rociadores puedan rotar libremente durante el lavado.

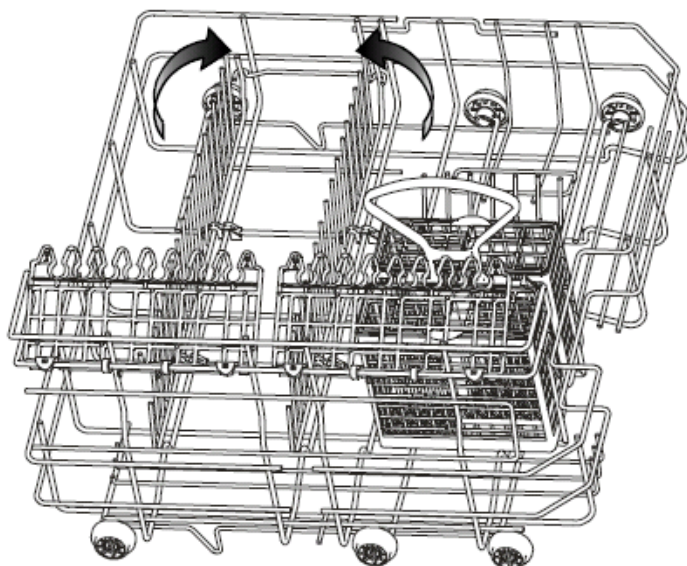
NOTA: Los ítems muy pequeños no deberían lavarse en el lavavajillas ya que podrían caer fácilmente del canasto.

- ❖ Cargue los ítems huecos tales como tazas, vasos, ollas, etc. con la abertura hacia abajo de modo que no se acumule agua en el interior de los mismos.
- ❖ Los platos y cubiertos no deberán estar uno dentro del otro o cubrirse.
- ❖ Para evitar que los vasos se dañen éstos no deberán estar en contacto.
- ❖ Cargue los ítems grandes que son más difíciles de limpiar en el canasto.
- ❖ Los cuchillos grandes con puntas filosas colocados con las puntas hacia arriba son un potencial peligro.
- ❖ Los cubiertos y/o cuchillos largos filosos deben colocarse horizontalmente en el canasto.
- ❖ Por favor no sobrecargue el lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y para un consumo razonable de energía.

Cómo Cargar el Canasto

Coloque los platos y los utensilios de cocina de modo que no se muevan con el chorro de agua.





Estante de los Platos del Canasto

El canasto tiene estante para platos en el que se pueden colocar en forma horizontal si fuera necesario.

Canasto de los Cubiertos

Los cubiertos deberían ser colocados en el canasto para los cubiertos con los mangos en la parte inferior. Si la rejilla tiene canastos laterales, las cucharas deberán cargarse en forma individual en las ranuras apropiadas. Los utensilios especialmente largos deberían colocarse en la posición horizontal sobre el frente del canasto superior como se muestra a continuación:

DENTRO

5	1	2
5	1	2
5	1	2
3		4
	8	
3		4
3		4

	4		3
	4		3
5		7	
	4		3
2	1	5	
2	1	5	
2	1	6	

1	Tenedores	
2	Cucharas de sopa	
3	Cucharas de postre	
4	Cucharitas de té	
5	Cuchillos	
6	Cucharas de servir	
7	Cucharones	
8	Tenedores de servir	



ADVERTENCIA:

- ❖ No permita que ningún ítem se extienda a través del fondo.
- ❖ Siempre cargue los utensilios filosos con la punta filosa hacia abajo.

Por seguridad personal y una limpieza de máxima calidad, coloque los cubiertos en el canasto:

No los coloque todos juntos.

Coloque los cubiertos con los mangos hacia abajo.

Pero coloque los cuchillos y otros utensilios potencialmente peligrosos con los mangos hacia arriba.

6. CÓMO COMENZAR UN PROGRAMA DE LAVADO

Tabla de Ciclos de Lavado

NOTA: ❖ (★) Significa que se necesita agregar aditivo de enjuague al Dispensador de Aditivo de Enjuague.
❖ *En50242: Este programa es el ciclo de prueba, se recomienda ajustar el dispensador de aditivo de enjuague en la Posición 6.

Programa	Información de Selección del Ciclo	Descripción del Ciclo	Detergente prelavado /principal	Tiempo de Funcionamiento	Energía (Kwh)	Agua (l)	Aditivo de Enjuague
 Fuerte	Para las cargas con suciedad más fuerte, tales como ollas, cazuelas, cacerolas y platos en que se ha guardado comida durante un tiempo.	Prelavado (50°) Lavado (70°) Enjuague Enjuague (70°) Secado	3/15 g.	145	0,94	11,0	★
 Normal	Para cargas con suciedad normal, tales como ollas, platos, vasos y cazuelas no muy sucias. Ciclo diario estándar.	Prelavado Lavado (60°) Enjuague Enjuague (70°) Secado	3/15 g.	125	0,70	8,4	★
 Eco (EN 50242) Económico	Para cargas apenas sucias, como platos, vasos, bowls y cazuelas apenas manchadas.	Prelavado Lavado (55°) Enjuague Enjuague (70°) Secado	3/15 g.	170	0,63	8,4	★
 Vidrio	Un lavado más corto para cargas apenas sucias que no necesitan secarse.	Lavado (45°) Enjuague Enjuague (60°) Secado	15 g.	75	0,48	6,8	★
 Rápido	Para cargas apenas sucias tales como vasos, cristal y porcelana fina.	Lavado (40°) Enjuague Enjuague	15 g.	30	0,30	6,0	★
 3 en 1	Para cargas con suciedad normal, tales como ollas, platos, vasos y cazuelas no muy sucias. Ciclo diario estándar.	Prelavado Lavado (60°) Enjuague Enjuague (70°) Secado	3 en 1	140	0,70	8,4	★

Cómo Encender el Equipo

Cómo comenzar un ciclo de lavado...

Retire el canasto (Vea la sección titulada "Cómo Cargar el Lavavajillas").

Coloque el detergente (Vea la sección titulada "Sal, Detergente y Aditivo de Enjuague").

Coloque la ficha en el tomacorrientes. El suministro de energía es 220-127 VAC 60HZ, la especificación de la ficha es 16A 220/127VAC. Asegúrese que el suministro de agua esté ajustado a presión completa.

Oprima el botón de programa, y el programa de lavado se cambiará en la siguiente dirección:

Intensive->Normal->Eco->Glass->Rapid->3in1

(Fuerte -> Normal -> Económico -> Vidrio -> Rápido -> 3 en 1)

Si se selecciona un programa, la luz de respuesta se encenderá. Entonces oprima el botón Start/Reset de inicio/reinicio, y el lavavajillas comenzará a funcionar.

NOTA: ❖ Cuando oprima el botón Start/Reset de inicio/reinicio para pausar el lavado, la luz de programa dejará de parpadear y el lavavajillas producirá un sonido cada minuto hasta que vuelva a oprimir el botón de inicio/reinicio y se ponga en funcionamiento nuevamente.

Cómo Cambiar el Programa

Puede modificar el programa de lavado cuando el lavavajillas haya funcionado por un corto período de tiempo. De lo contrario, el detergente ya podría estar en uso y el aparato podría haber ya evacuado el agua de lavado. En este caso, el detergente deberá volverse a colocar (Ver sección titulada “Cómo cargar del detergente”).

Oprima el botón Start/Reset de inicio/reinicio durante más de tres segundos y la unidad quedará en posición de espera “Standby”. Entonces podrá cambiar el programa al ciclo que desee (Vea la sección titulada “Cómo comenzar el ciclo de lavado”).

NOTA: ❖ Si abre la puerta durante el lavado, la unidad quedará en pausa. Cuando cierre la puerta y oprima el botón de inicio/reinicio, el lavavajillas continuará funcionando luego de 10 segundos.

Las luces de programa muestran el estado del lavavajillas:

- a) Todas las luces de programa apagadas ----- Standby
- b) Una de las luces de programa encendida ----- Pausa
- c) Una de las luces de programa parpadear ----- En funcionamiento

NOTA: ❖ Si abre la puerta durante el funcionamiento la unidad se pausará. Cuando cierre la puerta, el lavavajillas continuará funcionando después de 10 segundos.

¿Olvidó agregar un plato?

Puede agregar un plato que haya olvidado en cualquier momento antes que se abra el contenedor del detergente.

1 Oprima el botón Start/Reset de inicio/reinicio.	4 Agregue los platos que olvidó anteriormente.
2 Abra la puerta un poco para detener el lavado.	5 Cierre la puerta.
3 Una vez que los brazos rociadores dejan de funcionar, puede abrir la puerta completamente.	6 Oprima nuevamente el botón de inicio/reinicio y el lavavajillas comenzará a funcionar después de 10 segundos.

Al final del ciclo de lavado

Cuando el ciclo en funcionamiento haya finalizado, el timbre del lavavajillas sonará durante 8 segundos, y luego se detendrá. Apague la unidad oprimiendo el botón On/Off de apagado/encendido, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar manipular los platos y los utensilios mientras aún estén calientes y más susceptibles a roturas. También se secarán mejor.

❖ Apague el Lavavajillas

La luz de programa está encendida pero no parpadea, solamente en este caso el programa ha terminado.

1. Apague el lavavajillas oprimiendo el botón On/Off de encendido/apagado.
2. Cierre el suministro de agua.

❖ Abra la puerta cuidadosamente

Los platos calientes son sensibles a los golpes. Por lo tanto debería dejar que los platos se enfrien durante aproximadamente 15 minutos antes de retirarlos de la unidad.

Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar los platos. De esta manera estarán más fríos y el secado habrá mejorado.

❖ Descargue el lavavajillas

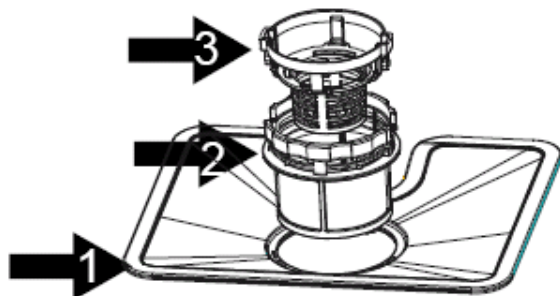
Es normal que el interior del lavavajillas esté mojado.

ADVERTENCIA: Es peligroso abrir la puerta durante el lavado porque podría quemarse con el agua caliente.

7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Sistema de Filtrado

El filtro evita que restos grandes de alimento u otros objetos entren en la bomba.



Filtro principal ❶

Las partículas de suciedad y alimentos atrapados en este filtro se pulverizan con un chorro especial del brazo rociador inferior y se arrastran por el desagüe.

Filtro fino ❷

Este filtro retiene residuos de alimentos y suciedad en la zona de recolección y evita que se vuelvan a depositar sobre los platos durante el ciclo.

Filtro de impurezas ❸

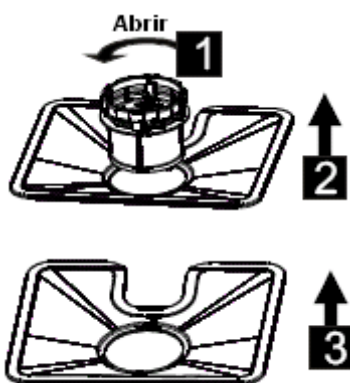
Los ítems más grandes, como partes de hueso o vidrio que pueden atascar el desagüe quedan atrapados en el filtro de impurezas. Para retirar un ítem atascado en este filtro, apriete suavemente las lengüetas en la parte superior del filtro y levántelo.

Montaje del Filtro

El filtro remueve eficientemente las partículas de comida del agua del lavado, permitiendo que la misma se recicle durante el ciclo. Para obtener el mejor desempeño y resultado, el montaje del filtro debe ser limpiado regularmente. Por esta razón, es una buena idea retirar las partículas más grandes atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro y el depósito bajo agua corriente. Para retirar el montaje del filtro, tire hacia arriba de la manija del depósito.

ADVERTENCIA:

- ❖ Nunca haga funcionar el lavavajillas sin los filtros en su lugar.
- ❖ Nunca debe utilizar el lavavajillas sin los filtros.
- ❖ La colocación incorrecta del filtro puede reducir el nivel de desempeño del equipo y dañar los platos y utensilios.



Paso 1: Haga rotar en dirección contraria el Filtro Fino.

Paso 2: Levántelo.

Paso 3: Levante el Filtro Principal.

NOTA: ❖ Si realiza los pasos de Paso 1 a Paso 3 el sistema de filtro será retirado; y si realiza los pasos de Paso 3 a Paso 1 el sistema de filtro se instalará.

Comentarios:

- Inspeccione que los filtros no estén bloqueados cada vez que se haya usado el lavavajillas.
- Desenroscando el filtro de impurezas, puede retirar el sistema de filtro. Retire cualquier resto de comida y lave los filtros bajo agua corriente.

NOTA: ❖ El montaje del filtro en su totalidad debería limpiarse una vez a la semana.

Limpieza del Filtro

Para limpiar el filtro de impurezas y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Luego vuelva a montar las piezas del filtro como se muestra en las figuras en la página anterior y vuelva a insertar el montaje en su totalidad en el lavavajillas, colocándolo en su lugar y presionando hacia abajo.

ADVERTENCIA: ❖ Cuando esté limpiando los filtros no los golpee. De lo contrario, los filtros podrían contraerse y el desempeño del lavavajillas podría verse afectado.

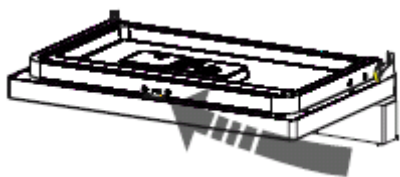
Cómo Cuidar el Lavavajillas

Para limpiar el panel de control utilice un paño apenas húmedo y luego seque cuidadosamente.

Para limpiar el exterior utilice una buena cera para pulir electrodomésticos.

Nunca utilice objetos filosos, esponjas o limpiadores abrasivos en ninguna parte del lavavajillas.

Limpieza de la Puerta



Para limpiar el borde alrededor de la puerta, deberá utilizar solamente un trapo suave humedecido con agua tibia. Para evitar la penetración de agua en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice un limpiador en aerosol de ningún tipo.

ADVERTENCIA: ❖ Nunca utilice un limpiador en aerosol para limpiar el panel de la puerta porque podría dañar el cierre de la misma o los componentes eléctricos.
❖ No es conveniente usar un agente abrasivo o algunas toallas de papel debido al riesgo de rayar o dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

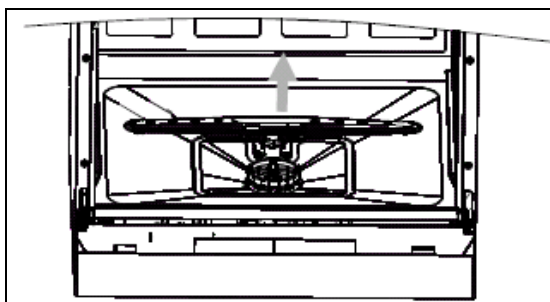
Protección Contra el Congelamiento

Por favor tome las medidas de protección contra congelamiento para el lavavajillas en invierno. Luego de cada ciclo de lavado realice lo siguiente:

1. Corte la energía eléctrica del lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte el caño de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Drene el agua del caño de entrada y la válvula de agua (Utilice una cacerola para el agua).
4. Reconecte el caño de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Retire el filtro del tubo en la parte inferior y utilice una esponja para secar el agua restante.

NOTA: ❖ Si su lavavajillas no puede funcionar debido al hielo, por favor póngase en contacto con un profesional capacitado.

Limpieza de los Brazos Rociadores



Los brazos rociadores pueden retirarse fácilmente para una limpieza periódica de los accesorios y evitar así posibles obstrucciones. Tome el brazo rociador por la mitad, y tire hacia arriba para retirarlo. Lave los brazos rociadores bajo agua corriente y cuidadosamente vuelva a colocarlos en su lugar, asegurándose que sus movimientos de rotación no se impidan de alguna manera. Asimismo, revise que hayan quedado correctamente instalados.

Cómo Mantener Su Lavavajillas en Buen Estado

❑ Después de Cada Lavado

Después de cada lavado, desconecte el suministro de agua del equipo y deje la puerta apenas entreabierta de modo que la humedad y los olores no queden atrapados dentro del mismo.

❑ Retire la Ficha

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, siempre retire la ficha del tomacorrientes. No corra riesgos.

❑ No Utilice Solventes o Productos Abrasivos

Para limpiar la parte externa o partes de plástico del lavavajillas, no utilice solventes o productos de limpieza abrasivos. En su lugar utilice un paño y agua jabonosa tibia. Para remover manchas de la superficie interna, utilice un paño empapado con agua y un poco de vinagre blanco, o un producto de limpieza fabricado específicamente para lavavajillas.

❑ Cuando no se va a necesitar por un tiempo

Se recomienda que encienda un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego retire la ficha del tomacorrientes, desconecte el suministro de agua y deje la puerta del equipo apenas entreabierta. Esto ayudará a que el cierre hermético dure más tiempo y evitará que se formen olores dentro del equipo.

❑ Para Mover el Equipo

Si el equipo debe moverse, intente mantenerlo en posición vertical. En caso de ser absolutamente necesario, se puede colocar sobre la parte posterior.

❑ Cierre Hermético

Uno de los factores que causa que se formen olores en el lavavajillas es comida que permanece atrapada en el cierre. Una limpieza periódica con una esponja húmeda evitará que esto ocurra.

8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

 **ATENCIÓN**
La instalación de las mangueras y los componentes eléctricos debería ser realizada por profesionales.

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico
Desconecte de la corriente antes de instalar el lavavajillas

En caso de no hacerlo puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Preparación de la Instalación

La posición de la instalación del lavavajillas debería estar cerca de las mangueras de desagüe y entrada existentes y el cable de energía. Debería elegirse un lado de la piletta para facilitar la conexión de las mangueras de desagüe del lavavajillas.

Cómo Ubicar la Unidad

Coloque la unidad en la ubicación deseada. La parte posterior debería apoyarse contra la pared detrás de la misma, y los costados a lo largo de los gabinetes adyacentes o la pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de desagüe y suministro de agua que pueden ser colocadas a la derecha o a la izquierda para facilitar la correcta instalación.

Sobre la Conexión Eléctrica

ADVERTENCIA:

Por seguridad personal:

- ❖ No utilice un alargue o un adaptador para este equipo.
- ❖ Bajo ninguna circunstancia corte o retire el cable a tierra del cable eléctrico.

Requisitos Eléctricos

Por favor lea la tabla de clasificación para saber la clasificación del voltaje y conecte el lavavajillas al suministro de energía adecuado. Utilice un fusible de 10 amp. Se recomienda el uso de cortacircuitos o disyuntores y usar un circuito eléctrico separado para conectar solamente este equipo.



Asegúrese que haya cableado a tierra antes de utilizar

Conexión Eléctrica

Asegúrese que los valores de frecuencia y voltaje para la corriente en el hogar corresponden a los de la placa de clasificación. Solo inserte la ficha en un tomacorrientes con conexión a tierra. Si el tomacorrientes al que se conecta el equipo no es adecuado para la ficha, remplace el tomacorrientes en lugar de utilizar adaptadores o similares ya que estos podrían causar recalentamientos y quemaduras.



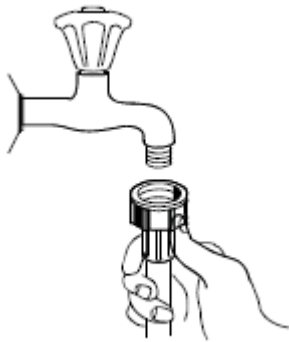
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

❖ Este equipo debe estar conectado a tierra. En caso de malfuncionamiento o falla total, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico proporcionando un trayecto de menos resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor conectado a tierra y una ficha adecuada para tierra. La ficha deberá estar conectada a un tomacorrientes que haya sido instalado de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: ❖ La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede implicar peligro de choque eléctrico.
❖ Revíselo con un electricista calificado o representante de servicio si tiene dudas si el equipo está debidamente conectado a tierra.
❖ No intente modificar la conexión provista con el equipo si no es adecuada para el tomacorrientes, por favor haga que un técnico calificado instale la salida adecuada.

Sobre la Conexión de Agua

Conexión de Agua Fría



Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector de rosca $\frac{3}{4}$ (pulgadas) para asegurarse que esté sujeta firmemente en su lugar.

Si los caños de agua son nuevos o no han sido utilizados por un período largo de tiempo, deje que el agua fluya para asegurarse que sea transparente y libre de impurezas. Si no se toma esta precaución se corre el riesgo que la entrada de agua se atasque y se dañe el equipo.

Conexión de Agua Caliente

El suministro de agua al equipo también puede conectarse a la línea de agua caliente de la casa (sistema centralizado, sistema de calefacción) mientras no exceda la temperatura de 60°C. En este caso, el tiempo del ciclo de lavado se acortará en aproximadamente 15 minutos y apenas se reducirá la eficiencia del lavado.

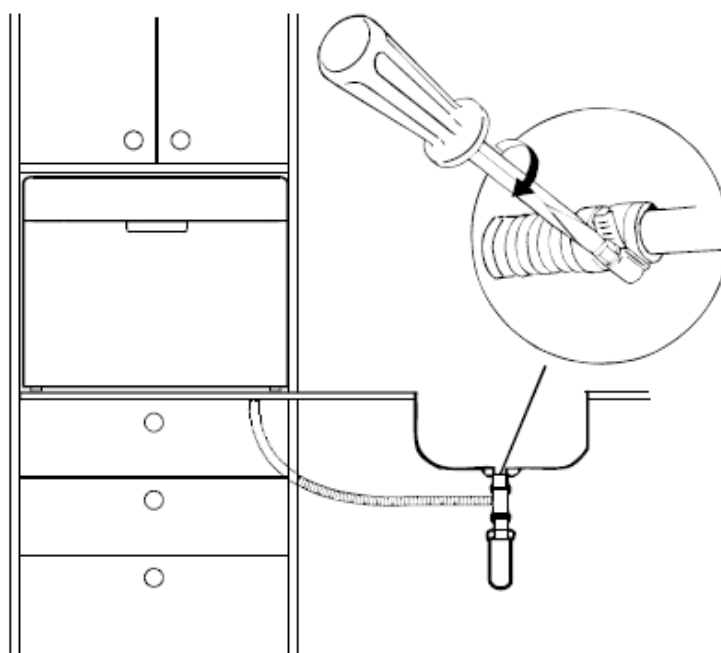
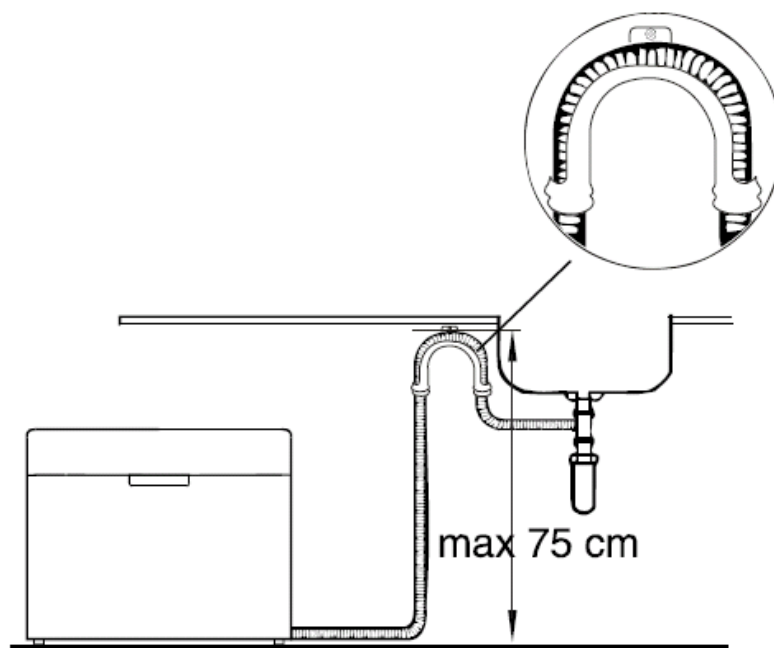
La conexión debe realizarse a la línea de agua caliente siguiendo los mismos procedimientos que para la conexión de agua fría.

ADVERTENCIA: ❖ Para evitar que haya más agua estancada en la manguera de entrada, cierre el grifo de entrada después de utilizar (Para los modelos que no tengan sistema aquastop)

Conexión de las Mangueras de Desagüe

Inserte la manguera de desagüe en el caño de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm, o deje que corra en la pileta, asegurándose de no doblarla o torcerla. Utilice el soporte de plástico especial que viene con el equipo. El extremo libre de la manguera debe estar a una altura de 400 a 1000 mm y no debe estar sumergida en agua.

ATENCIÓN: ❖ El soporte de plástico especial de la manguera debe estar firmemente asegurado a la pared para evitar que la manguera de desagüe se mueva y derrame fuera del drenaje.



Cómo Drenar el Exceso de Agua de las Mangueras

Si la pileta está a más de 1000 del piso, el exceso de agua en las mangueras no se puede drenar directamente a la pileta. Será necesario drenar el exceso de agua de las mangueras a un bowl o recipiente adecuado que se debe mantener afuera y a una altura inferior que la pileta.

Salida de Agua

Conecte la manguera de desagüe de agua. La manguera de desagüe debe encajar perfectamente para evitar pérdidas. Asegúrese que la manguera de entrada de agua no esté doblada o aplastada.

Manguera de Extensión

Si necesita una extensión de manguera de desagüe, asegúrese usar una manguera de desagüe similar. No debe ser de más de 4 metros, de lo contrario el desempeño del lavavajillas podría verse afectado.

Inicio de funcionamiento del Lavavajillas

Antes de poner en funcionamiento el lavavajillas deberá revisar si:

- ❶ El lavavajillas está correctamente nivelado y fijo.
- ❷ La válvula de entrada está abierta.
- ❸ Hay una pérdida en las conexiones de los conductos.
- ❹ Los cables están correctamente conectados.
- ❺ La unidad está encendida.
- ❻ Las mangueras de desagüe y entrada están anudadas.
- ❼ Todos los materiales de embalaje e impresiones se han sacado del lavavajillas.

ATENCIÓN: ❖ Luego de la instalación, por favor guarde este manual. El contenido del mismo es muy útil para los usuarios.

9. CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de Llamar al Servicio Técnico

Leer la tabla en las siguientes páginas puede evitar que tenga que llamar al servicio técnico.

Problemas	Problema		Posibles Causas	Qué Hacer
Problemas comunes	El lavavajillas no funciona.		Fusibles quemados, o actuó el interruptor automático.	Reemplace el fusible o vuelva a iniciar el interruptor automático. Retire cualquier otro equipo que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
			No hay suministro de corriente.	Asegúrese que el lavavajillas esté encendido y la puerta esté cerrada correctamente. Asegúrese que el cable de energía esté correctamente colocado en el tomacorriente en la pared.
			La puerta del lavavajillas no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta con cierta fuerza para asegurarse que cierre adecuadamente.
	No se bombea agua al lavavajillas. .		La manguera de desagüe está doblada.	Revise la manguera de desagüe.
			El filtro está obstruido.	Revise el filtro de impurezas.
			La piletta de la cocina está obstruida.	Revise la piletta de la cocina y asegúrese que esté desagotando correctamente. Si el problema es que la piletta de la cocina no está desagotando bien, necesitará la asistencia de un plomero y no servicio técnico por el lavavajillas.
	Espuma en el equipo.		Detergente inadecuado.	Utilice solo detergente especial para lavavajillas para evitar que se produzca espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Agregue un galón de agua fría al equipo. Cierre y bloquee el lavavajillas, luego drene el agua girando lentamente la perilla hasta que llegue a la opción de desagüe. Repita de ser necesario.
			Se volcó aditivo de enjuague.	Siempre limpie inmediatamente los derrames de aditivo de enjuague.
	Interior del equipo manchado.		Se utilizó detergente con colorante.	Asegúrese que el detergente no tenga colorante.
	Película blanca en la superficie interior.		Minerales de agua dura.	Para limpiar el interior, utilice una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. Nunca utilice ningún otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas o corre el riesgo que se forme espuma.
Ruidos	Hay manchas de óxido en los cubiertos.		Los ítems afectados no son resistentes a la corrosión.	
			No funcionó ningún programa luego de agregar la sal para lavavajillas. Entraron vestigios de sal en el ciclo de lavado.	Siempre haga funcionar un programa de lavado rápido sin ninguna vajilla en el lavavajillas y sin seleccionar ninguna función Turbo (si la hubiere) luego de agregar sal para lavavajillas.
			La tapa está floja o suelta.	Revise la tapa y asegúrese que cierra correctamente.
	Ruido a golpes en el gabinete de lavado.		El brazo rociador está golpeando contra un ítem en el canasto.	Interrumpa el programa, y reacomode los ítems que están obstruyendo el brazo rociador.
	Repiqueos en el gabinete de lavado.		Un ítem de la vajilla no está colocado correctamente en el gabinete de lavado.	Interrumpa el programa y reacomode los ítems de la vajilla.
	Ruido a golpes en los tubos de agua.		Esto podría deberse a la instalación o por la posición de las cañerías.	Esto no influye en el funcionamiento del lavavajillas. Si está en duda, contacte un plomero calificado.

Antes de Llamar al Servicio Técnico

Resistencia de los brazos rociadores

Problema	Posibles Causas	Qué Hacer
Los platos no están limpios.	Los platos no se cargaron correctamente.	Vea las notas en "Cómo Cargar los Canastos del Lavavajillas".
	El programa no fue lo suficientemente fuerte.	Seleccione un programa más intenso. Vea "Tabla de Ciclo de Lavado".
	No había suficiente detergente en el dispensador.	Reacomode los ítems de modo que el brazo rociador pueda rotar libremente.
	La combinación del filtro en la base del gabinete de lavado no está limpia o no está colocada correctamente. Esto puede ocasionar que los chorros de los brazos rociadores se bloqueen.	Limpie y/o coloque correctamente la combinación del filtro. Limpie los brazos rociadores. Vea "Cómo Limpiar los Brazos Rociadores".
La cristalería quedó opaca.	Combinación de agua suave con demasiado detergente.	Utilice menos detergente si tiene agua suave y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y que queden limpias.
Marcas blancas o grises en los platos.	Los utensilios de aluminio se han frotado contra los platos.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar estas marcas.
Queda detergente en las tazas dispensadoras.	Los platos bloquean las tazas dispensadoras.	Reacomode los platos adecuadamente.
Los platos no se secan.	Carga incorrecta.	Cargue el lavavajillas como se sugiere en las instrucciones.
	Poco aditivo de enjuague.	Aumente la cantidad de aditivo de enjuague/Vuelva a llenar el dispensador de aditivo de enjuague.
	Los platos se retiran demasiado pronto.	No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra apenas la puerta para que pueda salir el vapor. Comience a descargar el lavavajillas solamente una vez que los platos están apenas tibios al tacto. Vacíe el canasto inferior primero. Esto evita que gotee agua del canasto superior.
	Selección de programa equivocado.	En programas cortos de lavado la temperatura es más baja. Seleccione un programa con tiempo de lavado prolongado.
	Uso de cubiertos con recubrimientos de baja calidad.	El desagüe del agua es más difícil con estos ítems. Los cubiertos y platos de este tipo no son adecuados para lavar en lavavajillas.

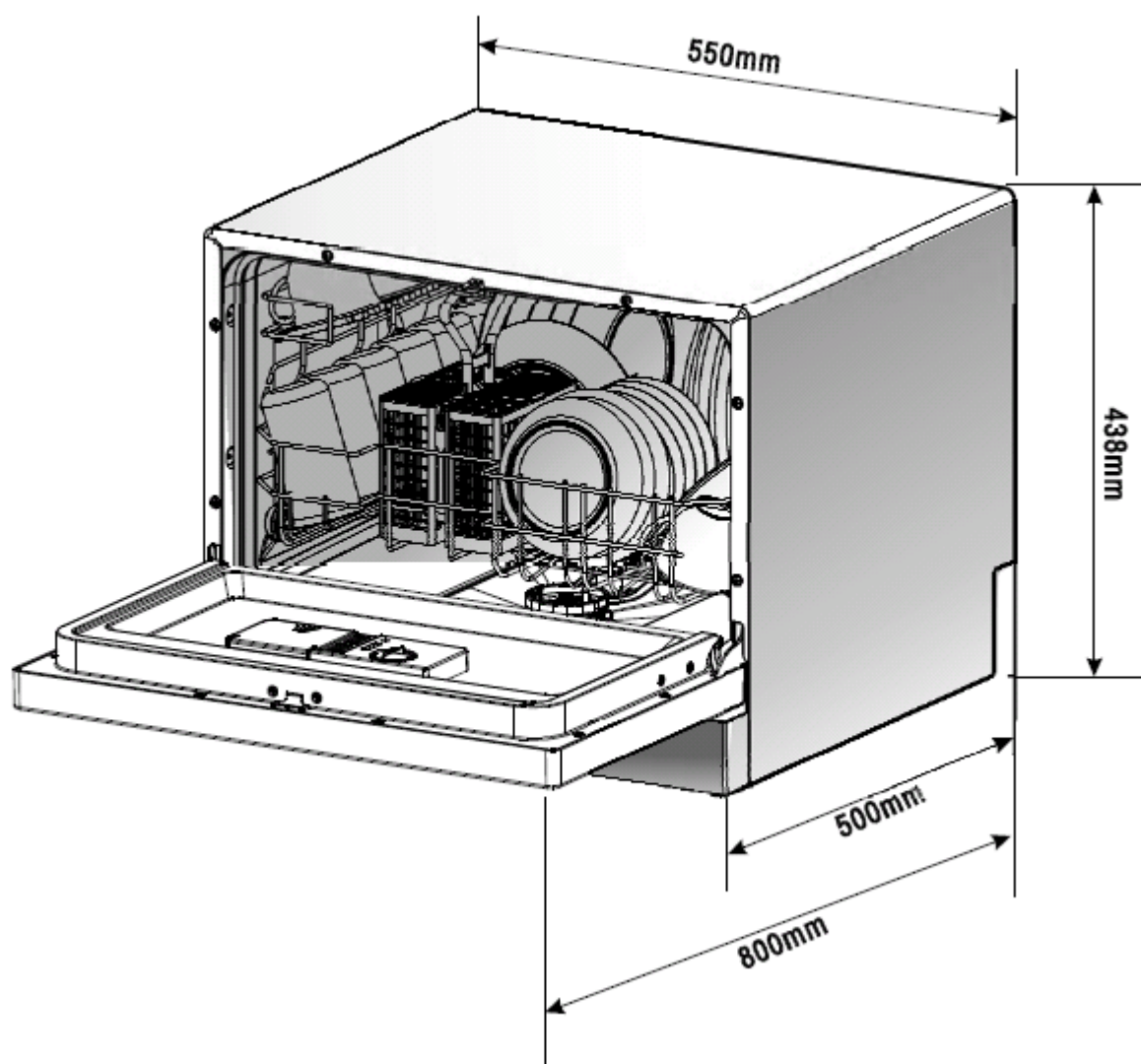
Códigos de Error

Cuando la unidad no esté funcionando correctamente, la misma mostrará los siguientes códigos de error para advertirle:

Códigos	Significado	Posibles Causas
La luz de 3 en 1 parpadea rápidamente.	Tiempo de entrada más largo.	El grifo no está abierto, la entrada de agua es limitada o la presión del agua es muy baja.
La Luz de Vidrio parpadea rápidamente.	Derrame.	Algún elemento del lavavajillas pierde.

ADVERTENCIA: ❖ Si hay derrame, cierre el suministro de agua antes de solicitar asistencia.
❖ Si hay agua en la base por un desborde o pequeña pérdida, deberá retirarse el agua antes de volver a poner en funcionamiento el lavavajillas.

INFORMACIÓN TÉCNICA



Altura:	438 mm
Ancho:	550 mm
Profundidad:	500 mm
Voltaje de Conexión:	Vea placa de clasificación
Presión de Agua:	0.04-1.0MPa
Conexión de Agua Caliente:	Máx. 60°C
Suministro de Energía:	Vea placa de clasificación
Capacidad:	6 Cubiertos

GARANTÍA JAMES

JAMES garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación.

Para que esta GARANTÍA sea válida, es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA DE COMPRA en donde deben constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente Garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.

La intervención en el equipo por causas no imputables al producto (mala instalación, falta de energía, etc.) significará cargo por la visita realizada por el técnico.

Esta Garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

En aquellos casos en que la unidad esté destinada a usos no domésticos, esta Garantía será de 6 meses a partir de la fecha de compra.

Vencido el plazo de la Garantía, la unidad continuará RESPALDADA por JAMES mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La Empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación a este producto sin previo aviso.

PRODUCTO	MODELO
NÚMERO DE SERIE	
INSPECCIONADO POR	FECHA
ADQUIRIDO A	
FECHA DE COMPRA	Nº DE FACTURA
NOMBRE DEL COMPRADOR	
DOMICILIO	LOCALIDAD

JAMES S.A.

Fraternidad 3949

Montevideo - Uruguay

Tel. SERVICE: 309 66 31*

E-mail: service@james.com.uy

Service Maldonado – Tel.: (042) 22 98 97

JAMES PARAGUAY S.A.

Dr. E. López Moreira 6655 c/Avda. Boggiani

Asunción - Paraguay

Tel.: (595-21) 612 849 / 614 950

Fax: (595-21) 614 949

E-mail: jamespar@tigo.com.py